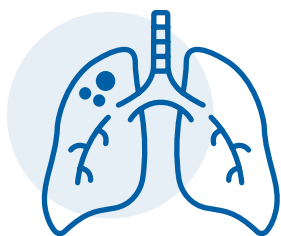


Дихайте легше



Кожен, кому виповнилося два роки і більше, хто прибуває до Сполучених Штатів Америки через програму **Uniting for Ukraine**, зобов'язаний пройти скринінг на туберкульоз та атестацію протягом 90 днів після прибуття.



Програма *Uniting for Ukraine:*

Вимоги до скринінгу та атестації на туберкульоз

Посібник для розмови з клієнтами про скринінг на туберкульоз

Як надійне джерело інформації у вашій громаді, ви можете допомогти клієнтам отримати доступ до скринінгу на туберкульоз і пройти його, щоб виконати цю вимогу та захистити їхню сім'ю, друзів і громаду від туберкульозу.

Ось 3 поради, як почати розмову:

1 Початок розмови про туберкульоз

Туберкульоз спричиняється бактеріями, які зазвичай вражають легені, але можуть атакувати будь-яку частину тіла, включаючи нирки, хребет і мозок. Не всі, хто інфікований бактеріями туберкульозу, хворіють, тому існує два стани, пов'язані з туберкульозом: неактивний туберкульоз, також відомий як латентна туберкульозна інфекція, і хвороба на туберкульоз.

Люди з неактивним туберкульозом

- Не почувуються погано
- Не мають жодних симптомів
- Не можуть поширювати туберкульоз серед інших

Люди, хворі на туберкульоз

- Зазвичай відчуваються погано
- Мають симптоми, які можуть включати:
 - Кашель, який триває 3 тижні або довше
 - Біль у грудях
 - Кашель з кров'ю або мокротою
- Можуть поширювати туберкульоз серед інших

Якщо не лікуватись, 1 з 10 людей з неактивним туберкульозом захворіє на туберкульоз, який може поширитись на інших і призвести до летального результату.

Захворіти на туберкульоз може будь-хто, але люди, які народилися у країні, де захворювання на туберкульоз є більш поширеним, або часто подорожують до таких країн, наприклад, до України, мають вищий ризик захворіти на туберкульоз.

Люди можуть захворіти на туберкульоз, навіть якщо вони отримали протитуберкульозну вакцину (також звану вакциною БЦЖ [проти бацили Кальметта-Герена]), оскільки її захист з часом слабшає.

Пам'ятайте



Нагадуйте всім, хто прибуває до США через програму *Uniting for Ukraine*, про **необхідність пройти скринінг на туберкульоз та атестацію**, щоб захистити себе, свою сім'ю, друзів та громаду від туберкульозу.

2 Ознайомтеся з вимогами до скринінгу на туберкульоз програми *Uniting for Ukraine*



Кожна особа віком від 2 років, яка прибуває до Сполучених Штатів Америки через програму *Uniting for Ukraine*, зобов'язана пройти скринінг на туберкульоз, включаючи аналіз крові на туберкульоз (також відомий як аналіз на вивільнення інтерферону-гамма), протягом 90 днів після прибуття в країну.

Кожен повинен підтвердити проходження скринінгу на туберкульоз у своєму онлайн-акаунті Служби громадянства та імміграції США (United States Citizenship and Immigration Services (USCIS)) (myaccount.uscis.gov) протягом 90 днів після прибуття, включно з неповнолітніми дітьми та дітьми до 2 років, які мають право на звільнення від проходження тесту на туберкульоз.

Особи, які перебувають у Сполучених Штатах Америки більше 90 днів, мають якомога швидше пройти скринінг на туберкульоз і отримати атестацію про проходження тесту на туберкульоз.

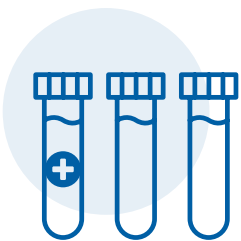
Скринінг та атестація на туберкульоз є умовами гуманітарного паролю за програмою *Uniting for Ukraine* (<https://www.uscis.gov/ukraine>). Позитивний результат тесту не вплине на статус гуманітарного паролю за програмою *Uniting for Ukraine*.

3 Пояснити процес тестування на туберкульоз

Аналіз крові на туберкульоз є вимогою програми *Uniting for Ukraine*.

Скринінг на туберкульоз можна пройти безкоштовно або за зниженою вартістю:

- У місцевих або державних департаментах охорони здоров'я <https://www.cdc.gov/tb/links/tboffices.htm>
- Під час громадських заходів з охорони здоров'я
- У медичних закладах або клініках



На результати аналізів крові на туберкульоз не впливає попередня вакцинація проти туберкульозу (БЦЖ).

Під час тесту на туберкульоз беруть невелику кількість крові та аналізують її в лабораторії на наявність бактерій туберкульозу. Якщо людина має позитивний результат аналізу крові на туберкульоз, медичний працівник зробить інші аналізи, щоб з'ясувати, чи є у неї неактивний туберкульоз або захворювання на туберкульоз. Лікуванню підлягає як неактивний туберкульоз, так і захворювання на туберкульоз.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

Допоможіть захистити свою сім'ю, друзів та громаду від туберкульозу.

Дізнайтеся більше: www.cdc.gov/UnitingForUkraine